TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH ĐIỆN BIÊN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 06/2022/HS-PT
Ngày: 15-3-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng Đoàn

Các Thẩm phán: Bà Vũ Thị Thanh Thủy

Bà Bùi Thị Thu Hằng

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Thu Thủy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Bà Ngôn Thị Hảo - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 3 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 06/2022/TLPT-HS ngày 05 tháng 01 năm 2022 đối với bị cáo Vàng A D (tên gọi khác: không) do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

- Bị cáo kháng cáo:

Họ và tên: Vàng A D (tên gọi khác: không), sinh ngày: 15/4/1984, tại huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. Nơi cư trú: Bản H, xã P, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: không; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Vàng Sáy H, sinh năm: 1957 và bà Lầu Thị P, sinh năm: 1964; bị cáo có vợ là Hạ Thị D, sinh năm: 1985 và có 04 con, con lớn nhất sinh năm 2007, con nhỏ nhất sinh năm 2018; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Bị cáo chưa bị kết án và chưa bị xử phạt vi phạm hành chính. Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 26/10/2021 cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- ***Người bào chữa cho bị cáo Vàng A D:*** Ông Nguyễn Quang K, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên (vắng mặt tại phiên tòa);

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Dương Trọng Đ, sinh năm: 1990; địa chỉ: Số nhà 47, tổ dân phố 9, phường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên (vắng mặt tại phiên tòa);

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thực hiện theo Kế hoạch số 1555/KH ngày 01/10/2021 của Công an huyện Điện Biên về TTKS giao thông đường bộ và TTCC tháng 10 năm 2021; Kế hoạch công tác tuần ngày 04/10/2021 của Công an huyện Điện Biên. Khoảng 13 giờ 20 phút ngày 10/10/2021, Tổ công tác tuần tra, kiểm soát số 2 gồm 04 đồng chí Vũ Xuân T; Nguyễn Sơn T, Quàng Văn D, Dương Trọng Đ đều thuộc đội Cảnh sát giao thông - trật tự Công an huyện Điện Biên đang làm nhiệm vụ tuần tra, kiểm soát đảm bảo trật tự an toàn giao thông tại Km22 + 300 Quốc lộ 279C, thuộc địa phận bản N, xã M, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên thì phát hiện Vàng A D, sinh năm: 1984, trú tại bản H, xã P, huyện Điện Biên Đông, đang điều khiển xe mô tô mang biển kiểm soát 27B1-549.08 chở vợ và con gái theo hướng từ cửa khẩu Huổi Puốc đi xã Mường Nhà, cả 03 người đều không đội mũ bảo hiểm nên Tổ tuần tra Cảnh sát giao thông trật tự Công an huyện Điện Biên đã ra hiệu lệnh dừng xe, nhưng D điều khiển xe mô tô quay đầu bỏ chạy theo hướng ngược lại. Đồng chí Dương Trọng Đ - Cảnh sát giao thông đã báo đàm cho đồng chí Quàng Văn D ở vị trí báo đàm hướng Huổi Puốc để dừng xe của D lại kiểm tra, sau đó D đã dừng xe lại.

Quá trình làm việc, Vàng A D không xuất trình giấy phép lái xe, giấy chứng nhận đăng ký xe, giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự xe mô tô, D đã được Tổ công tác giải thích về lỗi vi phạm giao thông nhưng D bỏ đi không ký vào biên bản vi phạm hành chính. D nói để giấy tờ xe ở nhà nên xin Tổ công tác đi xe về nhà lấy, tuy nhiên Tổ công tác không đồng ý. Nên D đã có lời nói đe dọa lực lượng làm nhiệm vụ rồi tự ý dắt xe bỏ đi, đồng chí Đ giữ xe lại và yêu cầu D để xe vào vị trí cũ, lúc này D đã có hành vi dùng hai tay giằng lấy xe mô tô của mình. Khi đồng chí Dương Trọng Đ giữ đầu xe mô tô lại thì D tiếp tục có hành vi giật một khẩu súng bắn đạn cao su của đồng chí Đ đang đeo bên hông phải, đồng thời quơ súng sang hai bên, hướng về phía đồng chí Đ rồi nói: "Cẩn thận tôi bắn đấy". Ngay sau đó, đồng chí Dương Trọng Đ và đồng chí Vũ Xuân T là Cảnh sát giao thông phối hợp với người dân đã khống chế và tước súng khỏi tay D rồi đưa về Công an xã Mường Nhà, huyện Điện Biên để làm việc.

Đồ vật, tài liệu Cơ quan điều tra tạm giữ của Vàng A D gồm: 01 chiếc mô tô nhãn hiệu ESPERO, màu đen, biển kiểm soát 27B1-549.08; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 049412; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự; 01 giấy phép lái xe hạng A1; 01 chứng minh nhân dân, đều mang tên Vàng A D.

Ngày 28/10/2021, Cơ quan điều tra đã trả lại cho Vàng A D: 01 chiếc mô tô nhãn hiệu ESPERO, màu đen, biển kiểm soát 27B1-549.08; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 049412; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự; 01 chứng minh nhân dân mang tên Vàng A D. Đối với 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Vàng A D, Cơ quan điều tra đã bàn giao cho Đội Cảnh sát giao thông trật tự - Công an huyện Điện Biên quản lý,

xử lý. Theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 1041 ngày 28/10/2021 của Công an huyện Điện Biên thì Vàng A D bị xử phạt với các hành vi vi phạm hành chính sau: Điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 27B1-549.08 không đội mũ bảo hiểm; chở theo người ngồi sau không đội mũ bảo hiểm; không chấp hành hiệu lệnh dừng xe của Cảnh sát giao thông; không có giấy phép lái xe hạng A1; không có đăng ký xe; không có chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên đã quyết định:

Căn cứ khoản 1 Điều 330; điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự,

1. Tuyên bố bị cáo Vàng A D phạm tội *"Chống người thi hành công vụ"*.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Vàng A D 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt đi thi hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ là 06 ngày.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo của người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Tại Đơn kháng cáo đề ngày 08/12/2021 bị cáo Vàng A D kháng cáo Bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên với nội dung xin được hưởng án treo vì điều kiện gia đình khó khăn, đông con, các con còn nhỏ tuổi.

Tại phiên toà phúc thẩm: Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với nội dung bản án sơ thẩm, đồng thời không có khiếu nại về tội danh mà Tòa án cấp sơ thẩm cũng như các quyết định, hành vi tố tụng của cơ quan tố tụng và người tiến hành tố tụng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên thực hành quyền công tố và kiểm sát hoạt động xét xử đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vàng A D, giữ nguyên bản án sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên.

Về án phí: Bị cáo Vàng A D không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Người bào chữa cho bị cáo vắng mặt tại phiên tòa nhưng đã gửi cho Tòa án bản luận cứ bào chữa để bào chữa cho bị cáo. Trong bản luận cứ bào chữa người bào chữa cho bị cáo không có khiếu nại về tội danh mà Tòa án cấp sơ thẩm cũng như các quyết định, hành vi tố tụng của cơ quan, người tiến hành tố tụng. Đề nghị HĐXX phúc thẩm xem xét nguyên nhân, điều kiện, hoàn cảnh, bị cáo nhất thời phạm tội, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, các con của bị cáo còn nhỏ nên đề nghị HĐXX phúc thẩm xem xét chấp nhận nội dung kháng cáo của bị cáo để bị cáo có điều kiện chăm sóc các con.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Do không đồng ý với Bản án hình sự sơ thẩm số 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên, ngày 08/12/2021 bị cáo Vàng A D đã làm đơn kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo được hưởng án treo. Đơn kháng cáo của bị cáo Vàng A D gửi đến Tòa án trong thời hạn kháng cáo phù hợp với quy định tại Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự nên hợp pháp.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và phù hợp với các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ vụ án. Hành vi phạm tội của bị cáo được thể hiện: Khoảng 13 giờ 20 phút ngày 10/10/2021 tại Km22 + 300 Quốc lộ 279C, thuộc địa phận bản N, xã M, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên, Vàng A D Điều khiển xe mô tô chở vợ và con gái theo hướng từ cửa khẩu Huổi Puốc đi xã Mường Nhà, cả 03 người đều không đội mũ bảo hiểm nên đã bị Tổ tuần tra Cảnh sát giao thông trật tự Công an huyện Điện Biên Phát hiện, ra hiệu lệnh dừng xe để kiểm tra. Do bực tức khi bị Tổ tuần tra lập biên bản vi phạm hành chính và tạm giữ xe nên Vàng A D đã có hành vi dùng hai tay giằng lấy xe mô tô của mình. Khi đồng chí Dương Trọng Đ giữ đầu xe mô tô lại thì D tiếp tục có hành vi giật một khẩu súng bắn đạn cao su của đồng chí Đ đang đeo bên hông phải, đồng thời quơ súng sang hai bên, hướng về phía đồng chí Đ nhằm mục đích đe dọa lấy lại xe mô tô, cản trở việc thi hành công vụ của đồng chí Đ và Tổ tuần tra, kiểm soát.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến khiếu nại gì về tội danh, điều luật áp dụng của bản án sơ thẩm. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của Bộ luật hình sự tuyên bố bị cáo Vàng A D phạm tội *"Chống người thi hành công vụ"* là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, bị cáo không bị oan sai.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo yêu cầu được hưởng án treo, HĐXX phúc thẩm thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo được hưởng theo quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo 06 tháng tù là có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không cung cấp thêm tài liệu chứng cứ gì mới cho yêu cầu kháng cáo và không được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới. Mức hình phạt 06 tháng tù mà Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt đối với bị cáo là phù hợp, do đó cần giữ nguyên mới có đủ điều kiện để cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này. Bởi vì, bị cáo nhận thức rất rõ việc khi tham gia giao thông phải chấp hành các quy định của Luật giao thông đường bộ nhưng khi tham gia giao thông bị cáo không đội mũ bảo hiểm, không mang theo giấy phép lái xe, các giấy tờ xe theo quy định và chống đối không ký vào biên bản vi phạm hành

chính, bị cáo có hành vi giật súng bắn đạn cao su của đồng chí Cảnh sát giao thông Dương Trọng Đ để đe dọa đã ảnh hưởng nghiêm trọng đến trật tự, an toàn xã hội, tính mạng, sức khỏe của người khác, gây bức xúc trong nhân dân. Vì vậy, không có cơ sở để chấp nhận việc xin được hưởng án treo theo yêu cầu kháng cáo của bị cáo và đề nghị của người bào chữa cho bị cáo.

Do vậy cần áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356; Điều 343 của Bộ luật Tố tụng hình sự giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên.

Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên là có căn cứ nên được chấp nhận.

[4] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Điện Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân nhân huyện Điện Biên, Kiểm sát viên, Thẩm phán, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện theo đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra truy tố và tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị nên Hội đồng xét xử phúc thẩm không xem xét.

[6] Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12, điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Do Tòa án cấp phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm, tuy nhiên xét thấy bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn nên bị cáo Vàng A D được miễn án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356; Điều 343 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vàng A D; Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên.

1. Tuyên bố bị cáo Vàng A D (tên gọi khác: không) phạm tội "Chống người thi hành công vụ".

2. Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 330; điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Vàng A D 06 (sáu) tháng tù. Thời

hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt đi thi hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ là 06 ngày.

3. Về án phí:

3.1. Án phí sơ thẩm: Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo Vàng A D.

3.2. Án phí phúc thẩm: Áp dụng khoản 2 Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12, điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự phúc thẩm đối với bị cáo Vàng A D.

4. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số: 52/2021/HS-ST ngày 26/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (15/3/2022).

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- TAND huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên;
- Công an huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên;
- Chi cục THADS huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Phòng HC Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Vụ GĐKT I, Tòa án nhân dân Tối cao;
- Lưu hồ sơ vụ án, HCTP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Đã ký

Nguyễn Trọng Đoàn